

## FAX

● **DECLARAȚIA PRESEDINTELUI SINDICATULUI ȘOFERILOR DIN ROMÂNIA.** Președintele Sindicatului Șoferilor din România, președinte al Confederației Sindicale Frăția și membru în Biroul executiv al I.C.F.T., dl Miron Mitrea a declarat: „Greva de avertisment a S.S.R. este sprijinită de către toate federațiile componente ale Frăției.

Confederațiile Alfa și C.N.S.I.R., membre ale Consiliului Național Consultativ și-au manifestat și ele sprijinul. O eventuală solidarizare a Confederațiilor C.N.C. este foarte posibilă, discuțiile fiind în curs. Referitor la scopul acțiunii, revenirea la prețul din octombrie al carburanților, nu cred că negocierile ce au avut loc până acum au sortii de izbândă, experiența noastră dovedindu-ne în acest sens că negocierile nu duc la nimic dacă nu sînt bazate pe acțiuni de forță”.

● **„UN ACT DE SALBATICIE A EXPRIMĂRII” ÎN SENATUL ROMÂNIEI.** Senatorului Caius Traian Dragomir i s-a refuzat intervenția în plenul Senatului, pe fondul unor discuții (din nou) foarte violente. Domnia sa a declarat următoarele reporterului MEDIAFAX prezent la lucrări: „Am vrut să spun, în primul rînd, că evoluția politică din România se poate bloca în eventualitatea în care nu știm să asigurăm demnitatea în cadrul lucrărilor Senatului. Ceea ce este ne-

cesar s-ar traduce printr-o conducere cu adevărat energică, expertă, bine echilibrată a lucrărilor”.

● **NEMULȚUMIRI ALE PRESEI.** Reprezentanții presei acreditați în Parlament au avut inițiativa de a prezenta Biroului Camerei Deputaților un memoriu în care se specifică modalitățile pentru diminuarea obstrucțiilor practicate de Biroul de presă al Camerei, pentru un mai bun acces la informații. Ca urmare a acestui fapt Călin Anastasiu (PAC) a făcut o inter-

pelare în Camera pentru a susține doleanțele ziaristilor. Adrian Năstase, președintele Camerei Deputaților, l-a întrerupt pentru a declara că memoriul se află pe masa de lucru a Biroului Permanent.

● **SOMAJUL ÎN DOMENIUL CONSTRUCȚIILOR.** În perioada 1991—1992, recesiunea în întreaga economie a avut efecte defavorabile și în producția de construcții montaj, care s-a diminuat drastic, urmare în primul rînd a reducerii volumului de investiții (diminuare de 36,4

la sută în 1990 față de 1989 și de 51,5 la sută în 1991 față de 1989, în prețuri comparabile). Față de ponderea pe întreaga economie, șomajul afectează mai puțin sectorul de construcții. Astfel la sfîrșitul lunii septembrie ponderea șomerilor din construcții era de cca. 1,7 la sută din populația activă.

MEDIAFAX

## FAX

# CUVÎNTUL LIBER

COTIDIAN INDEPENDENT

ANUL IV

NR. 748

JOI, 12

NOIEMBRIE

1992

4 PAGINI • 10 LEI

## „CUVÎNTUL LIBER” ÎN DIALOG CU ALEȘII HUNEDORENI ÎN PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Prin muncă, legalitate, demnitate națională și credință în Dumnezeu România poate deveni ceea ce merită

RED.: Cum vede Partidul Unității Naționale din România ieșirea țării din criza cu care se confruntă?

Petru Șteolea: Ca partid de centru, P.U.N.R. consideră că actuala criză este rezultatul firesc al etapei de tranziție de la un sistem social-politic la altul diametral opus. Este o etapă pe care o parcurg, sub forme mai mult sau mai puțin acute și cu răsfringeri în special asupra socialului, toate statele foste comuniste. Consider că ieșirea din criză se poate realiza pe următoarele căi: a) Intronarea legalității specifice statului de drept și a clementelor ce determină unitatea și demnitatea națională; b) Continuarea reformei prin stabilirea și aplicarea imediată a unei strategii naționale de dezvoltare economico-socială a țării bazată pe acceptarea acestora de către toate forțele politice și care să includă restructurarea economiei prin reconsiderarea priorității absolute a agriculturii pentru această etapă și prin redresarea, re tehnologizarea și relansarea industriei. Sintetic vorbind, este nevoie de măsuri imediate de oprire a căderii economice realizabilă numai prin muncă și disciplină ținându-se sea-

ma de suportabilitatea socială.

RED.: Parlamentul are un rol esențial în relansarea țării. Ce priorități socotiți că îi stau în față?

P.S.: În deplină concordanță cu programul inițiativelor legislative pe care îl are grupul parlamentar al P.U.N.R., consider prioritară legea ce asigură reconstruirea autorității instituțiilor statului de drept, a demnității și inte-

Discuție cu dl  
deputat  
PETRU ȘTEOLEA

reselor naționale, a suveranității și integrității teritoriale a României: Codul penal; Codul civil, Legea privind sistemul național de apărare și organizare a armatei, Legea funcționarului public, Legea privind organizarea și funcționarea poliției și jandarmeriei, Codul vamal ș.a. În regim de urgență se inseriu reglementări referitoare la administrarea și gestionarea economiei, Legea învățămîntului, îmbunătățirea reglementărilor cu privire la fondul funciar, a cadastrului și creditului agricol, legi reparatorii pentru moși în domeniul pădurilor și pășunilor, precum și legi coerente în

ce privește protecția socială.

RED.: Viața socială se confruntă cu multe convulsii. Cum s-ar putea ea liniști?

P.S.: Consider că nu se poate concepe unitatea națională construită pe grupuri sociale inegale din punct de vedere al repartizării și consumului rezultatelor economice. Departe de a promova egalitarismul, cred că nu se poate înfăptui o armonie socială și unitate națională între oameni foarte bogați și foarte săraci. În consecință toate măsurile și programele economice și sociale trebuie subordonate justiției sociale — optică prin care trebuie privită problema privatizării, protejării avuției naționale, a bogățiilor solului și subso-lului, protejării și garanțării proprietății asupra pămîntului ș.a. Tranziția este necesară și ireversibilă, dar presupune în mod obligatoriu urmarea unui scenariu care pentru alte state, foste comuniste, vecine cu noi, s-a dovedit inacceptabil prin costurile sale sociale. Reforma nu se poate face prin suportarea costului în special de către cei care „nu s-au orientat”

A consemnat  
TRAIAN BONDOR

(Continuare în pag. a 2-a)



CHIȘINĂU. Statuia lui Ștefan cel Mare și Sfint.

Foto PAVEL LAZA

## UNA PE ZI

- — Iubita mea, pentru tine sînt în stare de orice nebunie...
- Dovedește-mi-o!
- El bine, am să te iau de nevastă.

## Se mai pot face ÎNSĂMÎNȚĂRI

bune, acum culturile de cereale păioase fiind deja răsărite, în ciuda unor greutăți ivite în aprovizionarea cu motorină sau a dificultăților întîmpinate cu Agromecurile sau cu aplicarea Legii fondului funciar. Este un semn că prin bună înțelegere și colaborare se pot soluționa problemele oricît de dificile ar părea ele.

Mai sînt însă și situații, să le zicem de excepție, cînd mulți producători particulari doresc, chiar dacă timpul este mult înaintat, să nu rămînă de căruță, măcar de pe bucățica lor de pămînt să poată să asigure pîinea familiei. Mai pot sau nu să facă acest lucru? Răspunsul la întrebare este afirmativ. Îi dau specialiștii de la Institutul de Cereale și Plante Tehnice Fundulea.

În condițiile specifice acestei toamne — spun ei — avînd în vedere că îndeplinirea programului de însămîntări reprezintă o problemă de interes național, semănatul grîului se poate face și în această perioadă, reușita lucrării impunînd să fie luate și unele măsuri specifice ficărei microzone. Între altele, se cere ca terenul să fie foarte bine pregătît, iar norma de sămîntă să se suplimenteze cu 50—60 boabe germinabile la mp.

NICOLAE ȚIRCOB

(Continuare în pag. a 2-a)

## FLASH!

● **INTILNIRE CU SCRITORUL ION GRECEA.** În cadrul celei de-a XVII-a ediții a „Salonului hunedorean al cărții”, la Casa Cărții Deva, S.G. „Bibliofor” S.A. a organizat o așteptată intilnire a cititorilor cu scriitorul Ion Grecea. Prilejul l-a oferit lansarea romanului acestuia „Moartea lebedei” care s-a bucurat de o caldă primire din partea publicului. Cu acest prilej, scriitorul a acordat autografe.

Miercuri a fost ziua Editurii „Călușuza”. (M.B.)

● **INVITAȚIE LA...** „SUPERB”. Pe strada Elena Văcărescu din Deva, la nr. 5—7, s-a deschis o modernă unitate comercială, ce poartă numele „Superb”. Realizat în întregime din lemn, în stil rustic, snack-barul oferă un cadru intim de petrecere și recreere. (T. I.)

● **SE IMPARTE PĂDUREA.** În satele Certeju de Sus și Măgura, comuna Certej, s-a încheiat împărțirea pădurii celor ce au dreptul, conform Legii fondului funciar. Operațiunea se află în stadiu de finalizare în satele Hondol și Săcărîmb. (Tr. B.)

● **NEDEIE LA LUNCA CERNEI.** Nedelea organizată la Lunca Cernii a durat două zile, fiind un moment de sărbătoare cu totul aparte în viața localității, la care au luat parte invitați, rude din toate satele pădurenești. Oaspete al comunei a fost, cu acest prilej, și ansamblul folcloric „Cerna” al Găsei de Cultură Hunedoara care a prezentat un aplaudat spectacol de cîntece și dansuri. Între soliștii vocali s-au numărat Marlana Anghel, Vlora Brîndusan și Ana Banchu. (M. B.)

● **„BETA A.B.G.”.** În piața din Hațeg, cu numele de mai sus, s-a deschis o unitate mo-

dernă în care populația are la îndemîna obiecte de îmbrăcăminte pentru sezonul friguros, de încălzăminte, precum și dulciori, băuturi răcoritoare, țigări și altele. (N. S.)

● **RECIDIVIȘTI.** A scăzut în acest an, față de 1991, numărul recidiviștilor cercetați de poliție pentru comiterea de infracțiuni. Cifra nu este prea mare, dar este un semn bun. (V. N.)

## FLASH!



# TRIBUNA „CUVINTULUI LIBER”

## O SITUAȚIE CONJUNCTURALĂ

Ne-ați relatat telefonic, domnule Ilie Furdul, din Crișcior, nemulțumirea dv și a altor cetățeni din zonă în legătură cu faptul că Filiala Brad a R.A.T.P. Deva eliberează abonamente doar săptămânal; că această practică vă provoacă neplăceri fiind obligați să cheltuiți bani și timp pe autobuze pentru a scoate abonamentul.

Pentru lămurirea lucrurilor am luat legătura cu dl ing. Ion Roman — directorul R.A.T.P. Domnia sa ne-a asigurat că eliberarea săptămânală a abonamentelor este o stare conjuncturală provocată de „ajustările” aprobate de guvern la prețul combustibilului, din care derivă firește noi prețuri ale biletelor de călătorie și abonamentelor, prețuri care sînt aprobate periodic de Prefectura și Consiliul județean. Măsura eliberării de abonamente doar săptămânal a fost luată pentru ca nici călătorul să nu fie obligat a cumpăra zilnic bilet la autobuz, ceea ce evident costă mai mult și nici regia de transport să nu păgubească prin încasarea anticipată a unui preț de abonament în vreme ce cheltuielile sale sînt cu mult mai mari.

Stabilizarea prețurilor la combustibili și piese de schimb va produce și revenirea la practica cunoscută de eliberare a abonamentelor lunare.

## ÎN CIMITIRUL DIN HAȚEG MORȚII NU AU LINIȘTE

„În cimitirul din orașul Hațeg se fură ca în codru. După două săptămîni de la înmormintare, coroanele dispar, lăsînd mormîntul gol. Dispar florile frumoase cu sau fără rădăcină, borcanele în care se țin florile. Miinile dibace care sînt atît de stringătoare încît nu se mai gîndesc la odihna morților și la durerea îndoliaților au început să distrugă boschetele de verdeață și flori, ca și pomii ornamentali.

Cimitirul este administrat de R.A.G.C.L. Hațeg. Există și un paznic pentru cimitir. Oare ce păzește, cine este răspunzător de acest sacrilégiu? (Amanda Fekete și alți îndoliați din orașul Hațeg).

P. S. Bănuim noi, doamnă Fekete, cam ce fel de staffi bîntuie prin cimitirul din Hațeg și nu numai acolo. Să sperăm că autoritățile din Hațeg vor lua măsurile ce se impun și că nu vom auzi azi-mîine despre morminte văduvite de cruce. Avem și așa prea multe morminte de români fără cruce.

## CU SINCERITATE ȘI ADEVĂR

Nu înțelegem, stimată doamnă Ana Tricu — salariată la Spitalul de boinavi cronici incurabili Brăneasa indignarea dv. pentru faptul că în articolul „Mosaic de Brăneasa”, instituția la care lucrați a fost numită și stabiliment. Înțelegînd că este vorba de o confuzie,

dumneavoastră dînd cuvîntului un sens peiorativ, reproducem pentru dumneavoastră din Dicționarul explicativ al limbii române: **stabiliment** = așezămînt, instituție. Ne atribuim însă în scrisoarea dv comparații pe care în nici un caz nu le-am făcut. Dacă unitatea în discuție mai este numită în subsidiar și cu acei termeni de comparație, nu ne facem în nici un caz vinovați de vehicularea unor asemenea termeni.

Trebule să vă dăm dreptate că nu este ușor să muncești ca medic, asistentă sau infirmieră într-o unitate cum este căminul — spital de la Brăneasa, dar toți cei care muncesc aici au acceptat această muncă în schimbul unui salariu, nimeni nu a fost obligat la ea.

Și mai trebuie să vă dăm dreptate că într-adevăr ajung mulți oameni să fie internați în această instituție de asistență socială, astfel cum spuneți. Întreținerea lor însă cade în exclusivitate în sarcina bugetului de stat, buget la constituirea căruia cu toții contribuim și deci avem dreptul să știm cu cit folos pentru oameni se cheltuiesc acești bani. Este ceea ce am încercat doar să facem în succinta seveanță din articolul pe care l-ați comentat în scrisoarea dv „cu sinceritate și adevăr”. Care adevăr nu l-am ferțat și nu l-am denaturat cu nimic în acel articol. Pentru orice alte supărări pe care vi le-a provocat, fără voia sa, auterul vă roagă să acceptați scuzele sale. Cu sinceritate și adevăr. (I. C.)

## Dotarea tehnică rămîne, în continuare, o problemă

Noua configurație a economiei naționale, determinată, în principal, de procesul de descentralizare la care se adaugă explozia prețurilor, artificiu care în multe situații acoperă nemunca, afacerile, mai cu seamă la regiile statului, pun existența multor societăți tot cu capital de stat sub semnul întrebării. Bunele intenții ale conducătorilor, oricît de accentuate ar fi, nu se pot materializa decît în timp și cu eforturi foarte mari. Dinamica prețurilor este un sindrom ucigător al actualului fenomen economic, iar zorii speranței, mai ales după ultima „zvicnire petrolieră a Bucureștiului”, sînt departe. Dotarea tehnică rămîne în continuare o problemă, în același timp, o condiție esențială a economiei de piață.

Dintr-o asemenea per-

spectivă ne-am propus un dialog cu dl inginer Nicolae Brustursan, director tehnic la S.C. „Atelierele Centrale” S.A. Crișcior, fostă U.U.M.R.

— Domnule director, de curînd, firma dv s-a transformat în societate comercială, despărțindu-se de R.A.C. Deva. Ce presupune acest lucru?

— În primul rînd s-a acționat pe partea de concepție tehnică, în ideea de a ne putea reproiecta produsele după semnalele pe care le avem de la beneficiari. Încă înainte de a ne transforma în S.A. am pus bazele unui contract cu CEPROMIN Deva, pentru un studiu vizînd fiabilitatea mașinilor de flotație, urmîrind în același timp activitatea în perspectivă a acestor unități din cadrul regiei.

Am luat deja măsuri pentru îmbunătățirea ca-

lității produselor, reproiectînd o parte dintre cele existente: vagonetul de un metru cub, aflat în experimentare la E.M. Barza, vagonetul autodescăr-cător de 3 metri cubi, sezizorul de bandă — toate pentru a ne lărgi piața de desfacere.

— Domnule director, cum apreciați producția acestui an pînă în prezent?

— Pînă în momentul de față, activitatea noastră a fost fluctuantă — stare determinată de fenomenele din economia națională, în special de reducerea investițiilor din minerit, care și-au spus cuvîntul și în activitatea noastră.

— Ce perspective sînt, totuși?

— Căutăm în permanență noi parteneri pentru desfacerea produselor noastre, avem pe rol un contract cu Siria pentru confecții metalice. Ne-am diversifi-

cat producția și o vom face în continuare pentru a veni în ton cu actualele cerințe economice. Mai dificil este că în relațiile cu exteriorul, competitivitatea este grevată și de dotarea tehnică a unității care, din păcate, jumătate are termen de casare. De altfel, 70 la sută din beneficii am hotărît să între în fondul de investiții, fiind singura cale de a asigura viața unității în perspectivă.

— Comparînd anul 1989 cu 1992, sub aspectul cifrelor de personal sînt diferențe mari?

— În prezent, întreprinderea noastră numără 960 de salariați, din 1300 cîți avea în '89. Reducerile au fost, în principal, prin pensionări. Avem în intenție să păstrăm personalul, să găsim soluții tehnico-economice pentru a veni în sprijinul angajaților.

CORNEL POENAR

Goana după cîștigul intermediat i-a transformat pe-tele noapte în comercianți chiar și pe unii care n-avea nici în clin, nici în mîncă cu această meserie. Au apărut prăvălioare, buticuri, chioșcuri și tarabe cu mărfuri a căror calitate este doar aceea că sînt... străine. S-a ajuns la un fel de saturație, numeroase prăvălii fiind la un pas de a trage „obloanele”. Prevăzînd că se va ajunge aici, patronii firmei S.C. Naghi și Zsok Contapex S.R.L. Deva și-au început activitatea, încă de acum doi ani și jumătate, ca producători de bunuri. Inițial au pornit cu 20 de oameni, ajungînd în prezent la 114. Firma

confecții, tricotaje, tapiterie, pentru depozitare, altele destinate personalului (sală de mese, vestiare, grupuri sociale). De asemenea, o sală de protocol, birouri administrative și două încăperi cu anexe pentru partenerii de afaceri străini. Toate aceste spații vor fi dotate la nivel de exigență maximă, ca în Occident, asigurînd lucrătorilor un microclimat stimulat. Dincolo de condițiile în care se va lucra, important este însă că se va ajunge prin darea în folosință a acestor spații la un număr de 400—500 de angajați.

„Este doar începutul — spunea dl Gheorghe Naghi, unul din patronii firmei.

## PRIVATIZARE benefică pentru toți

produce articole de sport și camping, confecții și tricotaje.

Societatea devenă este recunoscută de toate forurile competente din țară ca un etalon al privatizării românești. O atastă numeroase participări la expoziții internaționale: de două ori în Suedia, în Elveția, Belgia și doi ani consecutiv la Paris. La ultima participare, în capitala Franței, între exponatele celor 54 de țări produsele firmei au obținut locul doi și medalia de argint. Tot ca o recunoaștere a calității articolelor sale este solicitarea acestora pe piețele din Olanda, Spania și Ungaria. Iar în țară nu poate satisface cererile tuturor celor care doresc să-i cumpere marfa. Există parteneri de afaceri, cum este „Confarin” Petroșani, care plătesc anticipat pentru a fi siguri că li se vor onora comenzi.

Actualul spațiu de producție este restrîns. De fapt cuprinde doar o microhală de croitorie, tricotaje executîndu-se la domiciliu. Dar în timp relativ scurt, spațiile firmei se vor extinde prin finalizarea investiției de 40 milioane de lei. În spatele actualului sediu se construiesc spații pentru ateliere de

După ce termin aici, banii obținuți îi voi investi în altceva. Toată viața am să investesc.”

În discuție a revenit frecvent intenția patronilor de a-i ajuta pe oameni. Prin prețurile relativ scăzute ale mărfurilor (beneficiul firmei este 5—7 la sută), prin crearea locurilor de muncă, prin sponsorizarea unor acțiuni sportive și culturale. Acestea nu sînt doar simple declarații, ci realități palpabile. Dorința de a realiza mărfuri de calitate, competitive pe piața externă și chiar ambia de a-i face pe alții „să vină la noi să ne copieze” constituie o garanție că firma va avea și în viitor desfășurarea aslaurată. De asemenea, că proiectele de diversificare și extindere a activității nu sînt doar un vis. Materializarea acestora va duce la apariția altor locuri de muncă. Noi locuri de muncă în cadrul unor unități realizate în colaborare cu firme străine, la standarde internaționale. Sînt gîndurile și proiectele unui bun român, conștient că „avem și cu ce și cu cine să împlinim asemenea idei îndrăznețe”.

ESTERA SINA,  
VIORICA ROMAN

## Prin muncă, legalitate, demnitate națională și credință în Dumnezeu România poate deveni ceea ce merită

(Urmare din pag. 1)

și încă mai muncesc și nici de către cei mai prost plasați în ierarhia socială.

RED.: Ce perspective vedeți pentru minerit și siderurgie — ramuri de bază ale economiei hunedorene?

P.S.: Cele două ramuri esențiale pentru economia întregii țări trebuie și în continuare subvenționate de stat prin perfecționarea tehnologiilor și utilajelor de extracție, revigorarea lucrărilor de prospecție, inclusiv cu colaborarea firmelor străine, dimensionarea producției de fontă și

oțel și structurarea acestora în funcție de cerințele pieței interne și externe.

RED.: Cum veți colabora cu cei ce v-au ales?

P.S.: În Camera Deputaților fac parte din Comisia pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii pentru agricultură ceea ce îmi impune legături strînse și permanente cu Direcția generală pentru agricultură și alimentație, „Romsilva”, Oficiul de cadastru, cu unități ale industriei alimentare, cu asociațiile țărănești, deci cu țărani din județ. Pot fi contactat în

fiecare sîmbătă, între orele 9—11 la Cabinetul senatorial din cadrul Prefecturii. Sper în ajutorul cotidianului „Cuvîntul liber” în realizarea unei informări periodice bilaterale parlamentar-alegători. Prin acțiunile mele în Parlamentul României sper că voi putea impune în legile și actele normative ce se vor elabora măcar o parte din deviza Partidului Unității Naționale din România „Muncă, legalitate, demnitate națională și credință în Dumnezeu” la care alegătorii hunedoreni au aderat votîndu-mă,

## Se mai pot face ÎNSĂMÎNȚĂRI

(Urmare din pag. 1)

De asemenea, atenție deosebită se va da incorporării uniforme a semințelor (la adîncimea de 4—5 cm), prin reglarea corectă a semănătorilor. În același timp, semințele se vor trata obligatoriu cu substanțele specifice pentru prevenirea bolilor și a dăunătorilor. Este foarte indicată și aplicarea îngrășămintelor cu fosfor înainte de semănat, în doze de 40—60 kg/ha substanță activă.

Pentru aplicarea corectă

a tehnologiilor, trebuie procurate din vreme îngrășămintele cu azot și erbicidele necesare.

Important de reținut este faptul că se mai pot procura semințe prin „Romcereal”, iar producătorii agricoli care au în stoc semințe din producția acestuia an le pot folosi, dar neapărat trebuie făcută selecția și tratarea lor.

Apelînd la sprijinul specialiștilor de la centrele agricole locale, precum și la ajutorul Agramecurilor, există condiții ca și în comunele Rapoltu Mare, Zam, Unirea, Romes, Bur-

juc, Dobra, Iia, Turdaș și altele, să fie făcut saltul mult așteptat în creșterea suprafețelor însămîntate cu grâu, astfel încît oamenii acestor locuri să nu mai fie nevoiți să umble cu traista-n băt pe la graș în căutarea piinii care devine tot mai greu de găsit și al cărei preț va fi substanțial sporit după eliminarea totală a subvențiilor acestui produs. Merită deci făcut efortul ca cei ce-și pot produce grîul necesar să nu rateze ocazia de acum pentru a le fi mai ușor și mai bine în anul viitor.

## STRĂVECHI AȘEZĂRI ÎN ZONA ORAȘTIEI (IV)

Geoagiu, sat, comună face parte dintre localitățile hunedorene ale căror numeroase urme de viață din antichitate sînt scoase la iveală de către arheologi. În prima atestare documentară din 1271, satul are denumirea maghiară Gyog, iar în 1397 cea de Dyod. Desigur, la începuturile evului mediu românesc, așezarea a avut un nume dat de băstinași, înlocuit prin traducere oficială. În țările românești ca și aiurea de altfel, înlocuirile de acest gen au avut loc pe scară largă în cursul evului mediu. Faptul este menționat de St. Pascu, care, referindu-se la așezările din Transilvania din secolul al XIII-lea și prima jumătate a secolului următor, arată că „în această perioadă se petrec foarte

multe schimbări de nume de localități, oficialitatea botezînd sau chiar schimbînd în mod arbitrar numele a zeci de sate, astfel că satele vechi nu se mai recunosc totdeauna sub vechiul nume”. Traducerile oficiale ale numelor de localități au fost determinate de motive de ordin juridic-redacțional, din necesitatea de a le „oficializa”, de a le exprima în limba maghiară, în care erau redactate numeroase documente ale vremii. De aceea, traducerea de acest fel era efectuată ori de cite ori, în limita cunoștințelor scribilor, numele românești erau înțelese (sau păreau a fi înțelese) și li se putea găsi un corespondent în limba oficială. În această situație se afla și localitatea în discuție, al

cărei nume dat de localnici, sau de locuitorii satelor vecine, se regăsește în toponimia minoră din preajmă, în acea parte de hotar denumită Poiana Nucilor, scribilii vremii traducînd-o prin Diod, „loc cu nuc”. Transmis dintr-un document în altul și beneficiind de prestigiul actelor oficiale, numele românesc tradus în maghiară nu a întîrziat să se impună în viața de toate zilele a localnicilor sub forma Geoagiu (în pronunție locală, Joaj). Preluat și întrebunțat tot mai frecvent de către localnici, numele oficial tradus a sfîrșit prin a înlocui definitiv numele vechi, autentic, Nuceț, dat uitării de localnici înșiși. Cigmău, sat în comuna Geoagiu. Pe teritoriul

satului s-au descoperit drahme emise de orașul grecesc Dyrhachium, care au circulat în Dacia înainte de stăpînirea romană, un eastru, o așezare și cimitirul acesteia, precum și monede imperiale romane. În contaminarea termenului daco-român ciucă „vîrf, culme” de proveniență dacică cu sinonimul său aromân Ciumă (provenit din latinul cyma „umflătură”, își găsește explicația un apelativ ciucmă trecut în cîmă la care se poate raporta toponimul Cigmău. Vasile Bogrea semnaleză termenul țigmău „vîrf de deal”, iar Gh. Dragu arată că țigmă și țigmău sînt termeni de detaliere care se referă la forma de relief. Dr. MIRCEA VALEA

S.C. C.S. COSTEA — GLEMEX DEVA

str. Piața Victoriei, nr. 4  
(Casa de Cultură), tel. 619275.

Vă oferă en gros :

- Cognac Napoleon
- Whisky Glen
- Bere la doză 355 ml S.U.A.
- Suc Helas, 250 și 330 ml
- Cafea boabe
- Cafea Ness
- Haine damă și bărbați, captușite cu puf, producție China. (1274)



### DIVERSE

● CU autorizația nr. 7388, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială „Moretti”, cu sediul în Peștiș, stația Peco, reprezentată prin Stanciu Liliana, cu obiectul activității alimentației publice, băuturi răcoritoare, cafea, țigări, produse de patiserie, produse alimentare și industriale. (8984)

● CU autorizația nr. 3546, din 4 februarie 1991, eliberată de Prefectura Județului Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Albinița, cu sediul la Orăștie, str. Primăverii, 6 B, reprezentată prin Buda Nicolae, cu obiectul activității comercializării produse alimentare preambalate industriale, băuturi alcoolice și import, legume, fructe, consignatie. (8994)

● CU autorizația nr. 7298, din 7 august 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială cu sediul în Deva, reprezentată prin Danciu Dumitru, cu obiectul activității comercializării produse alimentare, produse industriale indigene și import, intrate legal în țară. (9243)

● CU autorizația nr. 3837, din 25 februarie 1991, eliberată de Prefectura Județului Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Brădățelul, cu sediul în comuna Toplița, sat Hășdău, reprezentată prin Vișan Aurelian, cu obiectul activității magazin mixt, alimentație publică, mărfuri industriale și alimentare. (9259)

● CU autorizația nr. 7436, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Brădățelul, cu sediul în comuna Toplița, sat Hășdău, reprezentată prin Vișan Aurelian, cu obiectul activității magazin mixt, alimentație publică, mărfuri industriale și alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 7473, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 7473, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 7473, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 266, din 1 martie 1984, eliberată de Consiliul Popular Municipal Petroșani, reprezentată prin Albert Monica, cu sediul în Petroșani, str. Aleea Florilor, bl. 5, ap. 8, se desfășoară obiectul de activitate trikotaje manuale. (9001)

● CU autorizația nr. 222, din 1 iulie 1980, eliberată de Consiliul Popular al Municipiului Petroșani, reprezentată prin Albert Nicolae, cu sediul în Petroșani, str. Aleea Florilor, bl. 5, ap. 8, se desfășoară obiectul activității „fotograf”. (9002)

riana Carmen, Gheorghe, Ecaterina, cu obiectul activității comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale indigene și import. (9244)

● CU autorizația nr. 7305, din 7 august 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă activitatea independentă Trandafirul, cu sediul în Lupeni, reprezentată prin Sandu Ana, cu obiectul activității producere și vânzare vată de zahăr, halvită, floricele de porumb, comercializării țigări, cafea, gogoși, preparate, răcoritoare. (9242)

● CU autorizația nr. 3667, din 25 februarie 1991, eliberată de Prefectura Județului Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Tișa, cu sediul în Orăștie, reprezentată prin Lușca Maria, cu obiect de activitate producere și comercializare preparate și semi-preparate din carne, produse de cofetărie, sacrificare de animale. (9227)

● CU autorizația nr. 7439, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială cu sediul în Lupeni, reprezentată prin Czine Floarea, cu obiectul activității comercializării produse zaharoase, țigări, îmbrăcăminte, bijuterii, metale neprețioase, cosmetice, indigene și import. (9288)

● CU autorizația nr. 7413, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 7473, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 7473, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 7473, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

● CU autorizația nr. 7473, din 15 septembrie 1992, eliberată de Consiliul Județean Hunedoara, a luat ființă Asociația Familială Univers, cu sediul în Romos, reprezentată prin Jibotean Marin, avînd ca obiect de activitate prepararea și desfășurarea cu ridicata și amănuntul de produse de patiserie, comercializării produse alimentare preambalate și neperisabile, industriale, indigene și import, intrate legal în țară, videotecă. (9294)

### CU REGISTRUL AGRICOL SUB BRĂȚ

În localitatea Crișcior, comisia comunală pentru aplicarea Legii 18/1991 este în plină activitate, punînd oamenii în posesia terenului. Dar unii preținși proprietari nu prezintă act funciare doveditoare folosind, pentru ducerea în eroare a comisiei, adevărul eliberate de primării din registrele agricole din alte localități. Un asemenea caz s-a petrecut recent, cînd o persoană, nesalariată a Primăriei din București, s-a prezentat cu registrul agricol al comunei pentru a convinge comisia că suprafața pe care o revendica a avut-o un proprietar înscris în registrul, iar în realitate acesta aparține altei persoane. Stimată doamnă, vă sfătuim să vă folosiți de extrasul de carte funciară. De trei ani tot vîndeți pămîntul altora unei familii, pornită și ea pe scandal cu vecinii de teren, care nu-și pot primi astfel suprafața la care au dreptul. Am fi interesați să știm cum a ajuns registrul agricol din București în Crișcior.

AL JURCA, colaborator

### „CONCUBINAJ” ...

Trecerea la economia de piață rămîne, încă pentru multă vreme, un nod gordian în care naivii dau în bară, iar „isteții” trec neobservați. Inițiativa privată, cu sau fără temei legal, sînt o certitudine, ceea ce se petrece în spatele acestora interesînd, după caz, mai mult sau mai puțin.

Vă supunem atenției o „temă” aparent banală, dar importantă în viața socială, și anume grupurile sociale publice.

Cum fenomenul sus amintit — privatizarea — învluie întreg sistemul economic-social, nu a lipsit nici tentativa de acaparare a acestora, de către diverse persoane. Numai că „privatizarea” și „atribuirea” într-o așa-zisă locație de gestiune a grupurilor sociale publice s-a făcut nu chiar legal. Un prim exemplu îl reprezintă Autogara din Deva. Aici, la intrare se percepe o taxă de cinci lei pentru... liberul acces. În schimb, se mai oferă bucată de hîrtie rezultate din... sfîșierea unor orare (vechi) de funcționare a autobuzelor. De o bună bucată de timp — de vreo

### LA GRUPURILE SOCIALE PUBLICE

6 luni —, Traian Bacrău — omul care are grijă de grupul social — decontează zilnic 200—300 lei (decont făcut arbitrar — n.n.), întrucît nu există un contract de închiriere sau vreb altă formă legală care să stipuleze responsabilitățile părților, precum și o evidență contabilă a încasărilor.

Un fapt similar l-am consemnat și în Gara Deva, unde Adam Sirbu se află în același „concubinaj” cu cei de la C.F.R. Ar fi nedrept să nu apreciem, totuși, curățenia existentă în aceste locuri, dar pentru o schimbare

radicală, în ton cu pretențiile timpului, le-am sugera întreprinzătorilor de acest gen un schimb de experiență cu „edificiul similar” de lângă Complexul „Ulpiu”, unde, în schimbul a 10 lei, i se oferă clientului prosop, săpun, hîrtie și... o curățenie ireproșabilă. Și, totodată, un ochi mai vigilent din partea celor cu drept de control asupra aplicării corecte a legilor financiar-fiscale, deoarece aspectele relatate mai sus se întînesc la tot pasul în județ.

CORNEL POENAR

### REGIONALA DE CĂI FERATE TIMIȘOARA ANUNȚĂ

Se aduce la cunoștința publicului călător că datorită unor lucrări pe linia curentă Bîrcea Mică — Hunedoara, ÎN ZIUA DE 17 NOIEMBRIE 1992 se anulează următoarele trenuri :

- tren 2 154 pe distanța Hunedoara — Simeria ;
- tren 2 157 pe distanța Simeria — Hunedoara.

(1289)



### Concursul din 15 noiembrie

1. C.S. OLT '90 (18) 13 4 1 8 11—32 9 (- 3)  
— POLI IAȘI (5) 13 7 1 5 19—16 15 (+ 1)  
Chiar dacă gazdele dețin „lanterna roșie”, ele vor reuși pînă la urmă să cîștige.  
Pronostic : 1
2. FORESTA F. (15) 13 4 3 6 11—19 11 (- 1)  
— FLACĂRA M. (1) 13 7 2 4 19—13 16 (+ 2)  
Liderul va lupta pentru a obține măcar un punct la Fălticeni, punct necesar palpantel lupte a promovării.  
Pronostic : 1, X
3. I.C.I.M. BRAȘOV (5) 13 6 2 5 21—15 14 (+ 2)  
— F.C. CORVINUL (4) 13 6 2 5 24—14 14 ( 0)  
Va suferi Corvinul încă o înfrîngere, care să-l scoată definitiv din lupta pentru promovare?  
Pronostic : 1, X, 2
4. BARI (9) 10 4 3 3 14—13 11 (+ 3)  
— BOLOGNA (11) 10 4 3 3 10—11 11 (+ 1)  
Dacă ținem seama de excelențele comportări în deplasare ale Bolognei, „X”-ul pare echitabil.  
Pronostic : X
5. CESENA (7) 10 4 3 3 12— 9 11 (+ 1)  
— PADOVA (12) 10 3 4 3 11—12 10 ( 0)  
O victorie a gazdelor i-ar menține în apropierea plutonului frunțaș.  
Pronostic : 1, X
6. COSENZA (5) 10 3 6 1 9— 6 12 (+ 2)  
— REGGIANA (3) 10 5 5 0 14— 4 15 (+ 5)  
Meci echilibrat, în care oaspeții vor lupta să rămînă în continuare invincibili.  
Pronostic : X

7. LECCE (6) 10 4 4 2 11—13 12 (+ 4)  
— CREMONESE (1) 10 8 1 1 23— 9 17 (+ 7)  
Cu toate că egalul ar fi reciproc satisfăcător, una dintre combatante va sparge gheața.  
Pronostic : 1, 2
8. MODENA (15) 10 2 4 4 6—12 8 (- 2)  
— ANDRIA (18) 10 8 5 0 7—15 5 (- 7)  
Andria va trebui să se obișnuiască cu gîndul că nu mai are șanse de supraviețuire în divizia secundă.  
Pronostic : 1
9. PIACENZA (13) 10 2 5 3 8— 8 9 (- 1)  
— TARANTO (20) 10 8 5 5 7—16 5 (- 7)  
Piacenza pornește favorită, mai ales că Taranto va face deplasarea oarecum resemnată.  
Pronostic : 1
10. PISA (10) 10 4 3 3 5— 5 11 (+ 1)  
— VERONA (8) 10 4 3 3 12—10 11 (+ 1)  
După un început mai bun de campionat al ambelor formații, ele par a nu putea ține pasul cu plutonul frunțaș.  
Pronostic : 1, X
11. SPAL (14) 10 2 5 3 7—10 9 (- 1)  
— LUCCHESE (16) 10 1 4 5 8—12 6 (- 4)  
Înfrîngerea de „acasă” (1—2 cu Venezia) suferită de Lucchese îi va determina să recupereze la Ferrara.  
Pronostic : X
12. TERNANA (20) 10 0 4 6 7—18 4 (- 6)  
— ASCOLI (4) 10 5 2 3 16— 8 12 (+ 2)  
Ascoli are prilejul să-și îmbunătățească „adevărul” la Ternana.  
Pronostic : X, 2
13. VENEZIA (2) 10 6 3 1 18— 7 15 (+ 5)  
— MONZA (17) 10 1 4 5 4—11 6 (- 4)  
Monza își va vinde scump pielea la Venezia, o echipă care, scăpată de retrogradare ca prin urechile acului, se gîndește, cu mari speranțe, la promovare.  
Pronostic : 1, X

**Mica  
PUBLICITATE****VINZĂRI —  
CUMPARĂRI**

● VIND convenabil garsonieră, proprietate, balcon închis. Deva, str. Mărăști, bl. 5, ap. 53, vizitabilă zilnic orele 17—21. (9691)

● VIND chioșc metalic, 30 mp, vad comercial foarte bun. Deva, telefon 613265. (9672)

● VIND apartament trei camere, central, confort I. Telefon 718169, după amiaza. (9330)

● QUASAR ELECTRO SRL vinde televizoare color „Megavision”. Telefon 611261. (9562)

● S. C. EUROMARKET „BRINDUS” SNC, cu sediul în Orăștie, str. Gh. Barițiu, nr. 1, vinde cu precumandă cintare electronice, congelatoare, frigider. Se acordă garanție. Informații la telefon 95/647361, între orele 8—15. (9631)

● VIND chioșc alimentară, 12 mp, cu acord de amplasare. Telefon 620579, după ora 16. (9675)

● VIND acumulator auto 45 A, preț convenabil. Telefon 623909. (9669)

● VIND Dacia 1304, camionetă. Deva, telefon 618678. (9649)

● CUMPAR apartament 3—4 camere, zonă centrală, sau schimb cu 2 camere (Gojdu). Telefon 627785, după ora 16. (9650)

● COMISIA de lichidare a fostului C.A.P. Bățiz scoate la licitație, începând cu data de 15 XI 1992, ora 11, în fiecare duminică, până la lichidarea patrimoniului, mijloacele fizice. Informații la sediul C.A.P. Bățiz. (9667)

● VINDEM en gros vodcă românească, sticlă de 1/2 — preț 243 lei, cu ambalaj în schimb. Informații Simeria, str. A. Iancu, bl. 6, parter. (secția crotitorie femei). (9676)

● S.C. „MINERVA” COMPRES SRL DEVA vă oferă, en gros: țigări Royale, Assos, EM, Flash, Cooper, Gauloises, cafea Ness, băuturi alcoolice — (vodcă „Rasputin”, vodcă Cocktail, coniac „Napoleon”, lichioruri) și răcoritoare, orez, zahăr, la prețuri avantajoase. Relații str. Mărăști (vizavi de Sala Sporturilor), telefon 624618, orele 10—18. (9281/9282)

● SOCIETATE COMERCIALĂ vinde case de bani (seifuri) diferite dimensiuni. Prețuri deosebit de avantajoase. Deva, telefon 625255. (9692)

● VIND casă și grădină în Dincu Mic, nr. 7. Informații Orăștie, str. Pricaului, bl. 35, ap. 21, după ora 15. (9264)

● VIND apartament 2 camere, Deva, Zamfirescu, © 2, ap. 115, telefon 627447. (9678)

● VIND urgent casă, anexe, grădină mare, în Vălișoara. Deva, telefon 624612, după ora 16. (9680)

● VIND sufragerie „Stil”, închiriez apartament cu două camere, Al. Păcii, nr. 3, etaj 4, telefon 613634 sau 616188. (9683)

● VIND garsonieră, confort I, str. Cloșca, bl. 17, et. 2, ap. 9, Simeria. Relații la domiciliu. (9684)

● VIND cazan pentru încălzire centrală, lemne de foc și cărbune. Telefon 616243. (9681)

● VIND loc de casă, Leșnic, la șoseaua națională și fin. Informații Deva, telefon 617759, după ora 16. (9688)

● VIND casă, grădină, în Nojag. Deva, telefon 625127. (9690)

● VIND autoturism Fiat 126 Polski, 650 cmc, defect, consum 4 l/100. Deva, telefon 620259. (9696)

● VIND motor electric trifazic, 11 kW. Deva, telefoane 611801, 611353. (9697)

● VIND apartament 3 camere, zona cantina restaurant, Hunedoara, bdul Libertății, bl. 8, telefon 713342. (9342)

● VIND acordeon marca Hohner, stare perfectă. Relații Hunedoara, bdul Corvin, nr. 13, ap. 25, Circo Remus. (9344)

● CUMPAR cuzineți palier 0,75 biela — 1, motor Moskvich 407 sau motor 408, sau vibrochen cu cuzineți 407. Relații telefon 713068. (9345)

● VIND apartament 2 camere cu îmbunătățiri. Relații la adresa: Hunedoara, 30 Decembrie, nr. 1, bl. CM-4, ap. 15, preț 4 000 mărci sau echivalent lei. (9346)

● VIND autocamionetă Mercedes Benz, cabină dublă, 7 locuri, capacitate transport 1,5 tone, cu motor Diesel. Informații la telefon 625504, Deva, după ora 20, sau 617256, între orele 7—10 și 16—22. (9699)

**PIERDERI**

● PIERDUT certificat înmatriculare, seria I, nr. 196670, din 19 X 1989, eliberat de Inspectoratul Județean Hunedoara, pentru G.A.P. Silvașu de Jos, pentru tractorul 41-11D-2121. Se declară nul. (9343)

**OFERTE  
DE SERVICII**

● S-A deschis pentru dumneavoastră CASA DE SCHIMB VALUTAR „GARANT”, cu sediul pe bdul Decebal, bloc P, parter. Vă așteptăm zilnic între orele 9—17. (9634)

● SECȚIA REPARAȚII FRIGIDERE din str. O. Goga, Deva (îngă Poliția oraș), repară orice tip de frigider și lazi românești, sau străine. Calitate, garanție și promptitudine. Vă așteptăm! Apelează cu încredere! (9671)

● „IMPEX” SIBIU efectuează transport de persoane pe ruta Sibiu — Deva — Arad — Nürnberg — Frankfurt — Köln — Düsseldorf și retur. Informații la telefoane 92/411300, 92/414979. (8352)

● DOMN singur, în etate, privat, caut persoană serioasă pentru conducere gospodărie și menaj, ofer

locuință, masă, salariu negociabil. Doritoare se vor adresa în str. Matei Corvin, nr. 7 (Ville Noi), lângă complexul comercial. Telefon 615040, Ionescu Sava, după ora 17. (9668)

● INCOTA ATLAS REISEN efectuează transport persoane și pachete pe ruta Sibiu — Deva — Praga — Nürnberg — Heilbronn — Stuttgart, în 18, 25 noiembrie, 2, 9, 14, 16, 19 decembrie și pe ruta Simeria — Deva — Praga — Nürnberg — Frankfurt — Siegen — Dortmund, în 18 noiembrie. Inscieri, informații la telefon 618882, orele 16—21. (9583)

**SCHIMBURI  
DE LOCUINȚE**

● SCHIMB apartament 2 camere, Gojdu, cu 3—4 camere, exclud Dacia, Micro, caut garsonieră de închiriat, nemobilată. Telefon 624653, după ora 18. (9685)

● SCHIMB garsonieră, central, cu apartament 2—3 camere, Brad, ofer diferență. Telefon 650850, după ora 18. (9693)

● SCHIMB apartament 2 camere cu 2 garsoniere. Deva, Eminescu, bl. 33, sc. 2, ap. 29, orele 16—20. (9673)

**MATRIMONIALE**

● CETĂȚENI germani doresc să cunoască, în vederea căsătoriei, tinere prezentabile, sub 25 ani. Cele interesate expediază fotografii și datele personale, pe adresa: Kai E. Schulze, Hugo-Eckner-Strasse 27, 6500 Mainz — Gonsenheim, Deutschland. Relații suplimentare Deva — magazinul „Phoenix Gold”, bdul Decebal, bl. 5, parter. (9695)

**INCHIRIERI**

● PREIAU contract a-

partament sau garsonieră. Relații Ilia, str. Unirii, nr. 2, telefon 333. (9674)

**COMEMORARI**

● CU adîncă durere în suflet soțul Petru, fiicele Gabi și Claudia anunță că astăzi, 12 noiembrie, se împlinesc trei ani de la despărțirea pentru totdeauna de cea care a fost o bună soție și mamă.

**ANA FILIMON  
(născută CURTEAN)**

Anii trec, dar nu vor șterge niciodată imaginea chipului ei blînd și luminos. Dumnezeu s-o ierte și s-o odihnească. Nu te vom uita niciodată suflet cald și iubitor. (9666)

**DECESE**

● FIUL Bela, nora Maria și nepoții Beluș și Eva anunță cu durere moartea iubitului lor

**SZEMCSUK ANTONIE.** Înormintarea azi, 12 noiembrie, ora 14, de la capela Cimitirului Catolic. Nu te vom uita niciodată! (8536)

● COLEGII de muncă de la S.C. Poldava S.A. Deva sînt alături de colegul lor Szemcsuk Bela, la trecerea în neființă a tatălui

**SZEMCSUK ANTONIE.**

● „Cînd avea de-a mai trăi/ Moartea inima-i opri,/ De toți îl despărți” pe cel care a fost

**LOGHIN HENȚ**

Împărtășim durerea fiului Emil. Colegii: Bota, Lupuș, Simoc, Steinbinder, Muntean. (9694)

**S.C. „CARMETAPLAST” DEVA S.A.  
(Fostă IPIC-CF Deva)**

Anunță că :

**Închirierea prin licitație a unor spații situate în Deva, str. Gh. Barițiu, nr. 13, pentru activitate de birou sau depozite, anunțată pentru data de 19 noiembrie 1992, va avea loc la ora 15, în str. Gh. Barițiu, nr. 13.**

Pentru depozitare nu se admit produse sau materiale inflamabile sau toxice.

Tariful de pornire a licitației este de 1000 lei/mp pentru spațiile de la parter și 500 lei/mp pentru spațiile de la subsol.

Taxa de participare este de 2 000 lei.

Relații suplimentare se pot obține de la sediul societății din str. Em. Gojdu, nr. 73, biroul administrativ, sau la telefon nr. 627106 — 07, interior 42. (1281)

**CASA DE CULTURĂ DEVA  
ANUNȚĂ**

Examenul de autorizare în meseria de maragaru, care a fost organizat la Casa de Cultură, are loc luni, 16 XI 1992, ora 8, în sala unde s-au desfășurat cursurile. (1297)

**OGIS COM S.R.L. DEVA**

Vinde din stoc :

● cîntare electronice UWE de 15 kg

● cîntare electronice UWE de 10 kg

Modelele sînt aprobate de Institutul Național de Metrologie. Se asigură garanție 6 luni de la data vânzării și servicii postgaranție.

Informații la sediul firmei din strada M. Eminescu, nr. 2, ap. 1, între orele 9—16 și la telefon 618660, zilnic, cu excepția duminicii. (8967)

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI DEVA****ANUNȚĂ**

Potrivit prevederilor legilor 50/1991 și 45/1992, toate lucrările de montare și instalare a firmelor, panourilor de afișaj și reclamelor de orice fel sînt supuse autorizării de către Consiliul municipal Deva.

Pentru folosirea mijloacelor de publicitate, afișaj, reclame în locuri publice se va achita taxa de afișaj la administrația financiară locală, în prealabil forma și conținutul afișelor fiind aprobate de consiliul local, prin Serviciul de urbanism și amenajarea teritoriului.

Nerespectarea celor de mai sus se sancționează contravențional potrivit legislației în vigoare.

**S.C. DEVIL S.A. DEVA**

**Încehic CONTRACTE DE COOPERARE SAU ASOCIERE** privind următoarele activități: producerea laptelui, colectarea laptelui din localitatea respectivă, industrializarea și comercializarea laptelui, produselor lactate și a altor produse alimentare, precum și pentru alte acțiuni pe baza solicitărilor partenerilor.

De asemenea, S.C. DEVIL S.A. Deva efectuează prestări de servicii pentru agenții economici și producătorii particulari, constînd în:

● prelucrarea laptelui în produse lactate clasice sau cu parametrii calitativi dorți de clienți;

● păstrarea produselor alimentare în spații frigorifice la temperaturi pină la plus 10 grade C sau la minus 20 grade C;

● transporturi de lichide alimentare cu autocisterne din inox sau aluminiu; transportul altor produse cu autodube izoterme și frigorifice;

● reparații auto și confecții metalice diverse.

Tarifele percepute sînt avantajoase și negociabile.

Cu orice ofertă, solicitare și informație așteptăm să vă adresați la sediul societății din Deva, strada Dorobanților, nr. 32 A, la telefonul 62 05 09 și la filialele societății din Brad, Hațeg, Ilia, Orăștie, Petrosani și Simeria. (1287)

**S.C. COTURNIX IMP-EXP S.R.L.**

Vinde en gros, din stoc :

● Săpun import : Amo, Lux (Germania)

● Deodorante : Axe, Denim, Rexona, Sixth sense, Body mist, Brylcreem

● After Shave : Axe, Denim, Gibbs

● Creme de față : Pond's, FA, CD

● Crema ras : Gibbs

● Fixativ : Bristow S

● Pasta dinți : Aquafresh

● Concentrat nutritiv : Horlicks

● Aparate de ras : Derby, Single și Double

● Șampon medical : Vosene

● Detergent : Tomi star (Ungaria)

● Produse cosmetice românești, la sediul

din str. Împăratul Traian, nr. 52.

Program : 9—18.

Telefon : 625064. (8961)

**SECȚIA L9 C.F.R. SIMERIA**

Aduce la cunoștință participanților la traficul rutier că începînd cu data de 14. XI. 1992, ora 15, se desființează bariera de la trecerea la nivel km 61+875, pe linia Caransebeș — Subcetate, Halta Peștenița.

Trecerea la nivel va fi semnalizată cu indicator în cruce Sf. Andrei.

**ATENȚIE LA TREN !** (1273)

**DIRECȚIA DE MUNCĂ ȘI PROTECȚIE  
SOCIALĂ DEVA**

Organizează în data de 26 nov. 1992

● **CONCURS** pentru ocuparea postului vacant de inspector (studii superioare de specialitate) la punctul de forță de muncă și somaj Brad.

Informații la Punctul de Forță de Muncă și Somaj Brad și la Oficiul Forței de Muncă Deva, telefon 617048.